



RACCORDI AD INNESTO RAPIDO
PUSH-IN FITTINGS
RACCORDE INSTANTANES
STECKANSCHLÜSSE

MATERIALI DI COSTRUZIONE

OTTONE E ZAMA NICHELATI
TECNOPLIMERO
PINZA INOX
GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOLIO NBR
PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO: 10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURA DI LAVORO: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION

NICKEL-PLATED BRASS AND ZAMA
TECNOPOLYMER
STAINLESS STEEL PLIERS
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
MAX WORKING PRESSURE: 10 BAR (1 MPa)
WORKING TEMPERATURE: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIEL DE FABRICATION

LAITON ET ZAMA NICKELE
TECNOPLYMERE
PINCE EN ACIER INOX
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
PRESSIONE MAXI D'EXERCICE: 10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURE DE TRAVAIL: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL

MESSING UND ZAMAK, VERNICKELT
TECNOPOLYMER
ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG
HÖCHSTBETRIEBSDRUCK: 10 BAR (1 MPa)
BETRIEBSTEMPERATUREN: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KÖRPER

ANELLO DI SGANCIO
RELEASE RING
POUSSOIR
DRUCKRING



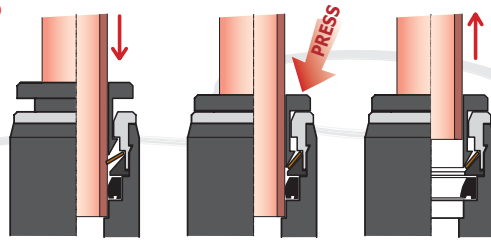
ATTACCO FILETTATO
THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSS

ATTACCO FILETTATO
THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSS



SISTEMA DI AGGANCIAMENTO DEL TUBO

SYSTEM OF COUPLING OF THE TUBE
SYSTEME D'ACCROCHAGE DU TUBE
ROHRLÖSESYSTEM



AZIONANDO TOTALMENTE L'ANELLO DI SGANCIO, SI COMANDA L'APERTURA DELL'ANELLO DI BLOCCAGGIO OLTRE IL DIAMETRO DEL TUBO, GARANTENDO L'ESTRAZIONE SENZA DANNO.

BY PUSHING THE RELEASE RING, THE INNER STOP RING EXPANDS TO A DIAMETER GREATER THAN THE HOSE OUTSIDE DIAMETER ALLOWING EXTRACTION WITHOUT DAMAGE.

EN ENFONÇANT A FOND L'ANNEAU DE DÉCROCHAGE, ON COMMANDE L'OUVERTURE DE L'ANNEAU DE BLOCAGE AU-DELÀ DU DIAMÈTRE DU TUBE GARANTISSANT L'EXTRACTION SANS DOMMAGE.

BEIM HERUNTERDRÜCKEN DES DRUCKRINGS BIS ZUM ANSCHLAG, ÖFFNET SICH DIE ZAHNSCHEIBE UND DAS ROHR KANN SCHADLOS HERAUS GEZOGEN WERDEN.

ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSS



IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo ingombro della chiave esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su sedi filettate imperfette (brevetto SISTEM PNEUMATICA).

The SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SISTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTEME D'ÉTANCHEITE AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clef hexagonale extérieure et il garantit applications sûres sur sièges filetés imparfaits.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SISTEM PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina. BIG INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.

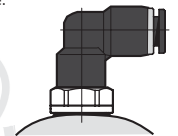


SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina. SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.

Filettatura su SUPERFICI CURVE
Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewinde an runden OBERFLÄCHEN



ATTACCO FILETTATO

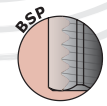
THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON



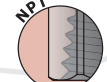
FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE



FILETTO METRICO CON O-RING
METRIC THREAD WITH O-RING
FILET METRIQUE AVEC JOINT MONTE
METRISCHES GEWINDE MIT O-RING



FILETTO CONICO NPT
TAPERED THREAD NPT
FILET CONIQUE NPT
KONISCHES GEWINDE NPT

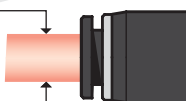


FILETTO FEMMINA NPT
FEMALE NPT THREAD
FILET FEMELLE NPT
INNENGEWINDE NPT

TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLMENT
SUITABLE FOR
SCHLAUCHTYPEN

POLIURETANO
NYLON (PA6)
RILSAN (PA11)



Ø4÷Ø10 (±0,05) - Ø12÷Ø16 (±0,1)
Ø1/4"÷Ø3/8" (±0,05) - Ø1/2" (±0,1)

O-RING/GUARNIZIONI

OIL-PROOF RUBBER
JOINTS
DICHTUNGEN

NON ESENTI DA SILICONE
NOT SILICONE FREE
NON LIBRES DE SILICONE
KEIN LABSFREI



CODIFICA ARTICOLI

ITEM CODIFICATION
CODIFICATION ARTICLES
BESTELLNUMMERSYSTEM

K108040T

SERIE ARTICOLO
SERIES
SERIE PRODUIT
ARTIKELSERIE

FILETTO
THREAD
FILET
GEWINDE

TUBO
TUBE
TUBE
SCHLAUCH

TIPO FILETTO
THREAD TYPE
TYPE DE FILET
GEWINDEART